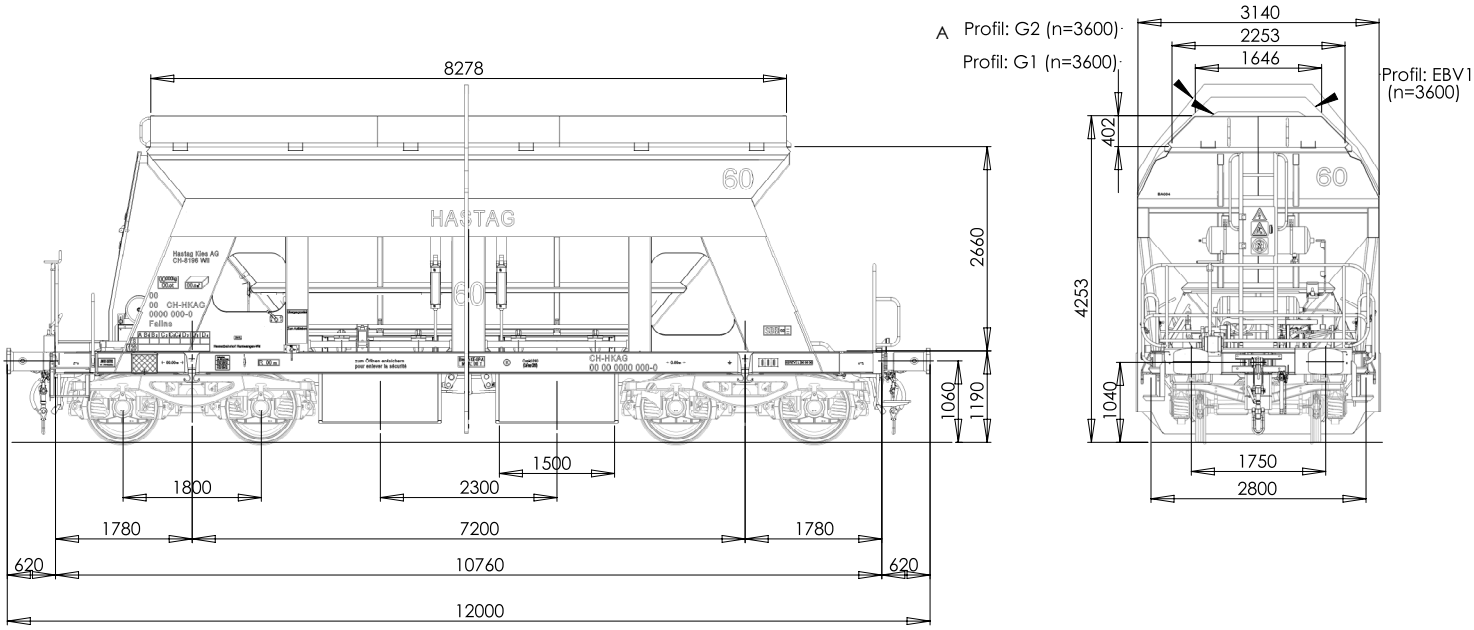
Falns 6585

Technický popis vozňa

Technische Beschreibung des Wagens
Technical description of the wagon



/SK/	/DE/	/EN/	
ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ ÚDAJE	**GRUNDLEGENDE TECHNISCHE DATEN**	**BASIC TECHNICAL DATA**	
Dĺžka cez nárazníky	Länge über Puffer	Length over buffers	12 000 mm
Užitočný objem vozňa	Nutzinhalt des Wagens	Usable capacity	42 m³
Počet vyprázdňovacích otvorov	Anzahl der Entladeöffnungen	Number of discharge openings	4
Max. šírka vozňa	Maximale Wagenbreite	Maximum wagon width	3140 mm
Rozchod	Spurweite	Track gauge	1 435 mm
Výška osi nárazníkov	Puffermittenhöhe	Buffer centreline height	1 060 mm
Výška osi ťahadla	Zughakenmittenhöhe	Draw gear centreline height	1 040 mm
Max. hmotnosť na nápravu	Max. Radsatzlast	Maximum axle load	22,5 t
Menovitá hmotnosť vozňa	Eigengewicht des Wagens	Nominal tare weight	20 t
Menovitá ložná hmotnosť vozňa	Nennladegewicht des Wagens	Nominal load weight	70 t
Max. rýchlosť pri nápravovom tlaku 22,5 t	Max. Geschwindigkeit bei einer Radsatzlast von22,5 t	Maximum speed (22.5 axle load)	100 km/h
Max. rýchlosť pre prázdny vozeň	Max. Geschwindigkeit für Leerwagen	Maximum speed (empty)	120 km/h
Min. oblúk koľaje (samostatný vozeň)	Min. Gleisbogenhalbmesser (Einzelwagen)	Minimum curve radius (separate wagon)	75 m
Podvozok dvojnápravového typu	Zweiachsiges Drehgestell Typ	Twin-axle bogie	Y25 Ls1-K s brzdovými klátikmi COSID 810 Bg 320
Nárazníky	Puffer	Buffers	Kat. A – 40 kJ
Ťahadlové ústrojenstvo	Zugeinrichtung	Draw gear	RG 15
Ťahadlový hák	Zughaken	Draw hook	1000 kN
Závitové spriahadlo	Schraubenkupplung	Screw coupling	850 kN
Dvojkolesie	Radsatz	Wheelset	BA 004/920
Ručná brzda ovládaná z prechodovej plošiny	Vom Übergangstritt bedienbare Handbremse	Platform-operated hand brake	
Brzda pneum. KNORR so samočinnou reguláciou prítlaku podľa nákladu	Pneumatische KNORR-Bremse mit automatischer Lastabbremsung	Pneumatic brake KNORR pneumatic brake with automatic load-proportional braking system	KE-GP-A(K) – 12"

Fallns 6585

Použitie a opis vozňa

Štvornápravový samovýsypný vozeň radu Fallns je určený na prepravu sypkých substrátov (uhlia, koksu, vápenca...). Vykládka sa uskutočňuje za využitia gravitačnej sily cez klapky, bez možnosti dávkovania. Klapky sú ovládané pneumaticky z plošiny vozňa, s možnosťou otvorenia dvoch klapiek súčastne na každej strane vozňa. Vykladacie stanoviská musia pritom zaručovať plynulé vyprázdnenie vozňa.

Vozeň pozostáva z kostry spodku zváranej konštrukcie, do ktorej je zabudované ťahadlové a narážacie ústrojenstvo a brzda vozňa. Skriňu vozňa tvorí plechové obloženie s príslušnými výstuhami a podperami, čelné steny, štyri klapky, ovládací mechanizmus na otváranie a zatváranie bočných klapiek a sedlovitá podlaha. Vozeň je vybavený odoberateľnou nadstavbou.

Verwendung und Beschreibung des Wagens

Der 4-achsige selbstentladender Schüttgutwagen der Gattung Fallns ist für den Transport von Schüttgüttern (Kohle, Koks, Kalkstein...) bestimmt. Die Entladung erfolgt unter Ausnutzung der Schwerkraft über Klappen, ohne Dosiermöglichkeit. Die Klappen werden pneumatisch von der Wagenplattform aus gesteuert, wobei jeweils zwei Klappen auf jeder Wagenseite gleichzeitig geöffnet werden können. Die Entladestellen müssen dabei eine reibungslose Entleerung des Wagens gewährleisten.

Der Wagen besteht aus einem Untergestellrahmen in Schweißkonstruktion, in das die Zug- und Stoßeinrichtung sowie die Wagenbremse eingebaut sind. Der Wagenkasten wird von der Blechverkleidung mit entsprechenden Versteifungen und Stützen, Stirnwänden, vier Klappen, eines Betätigungsmechanismus zum Öffnen und Schließen der Seitenklappen sowie einem Sattelboden gebildet. Der Wagen ist mit einem abnehmbaren Aufsatz ausgestattet.

Use and description of the wagon

This 4-axle Fallns series self-discharging wagon is designed for transporting bulk substrates, such as coal, coke, and limestone. The substrate is discharged by gravity through the centre hoppers, with no dosing option. The flaps are pneumatically controlled from the wagon floor, with the option of opening two flaps together on each side. Unloading facilities must guarantee smooth discharging from the wagon.

The wagon consists of a welded underframe structure with built-in draw and buffer gear and wagon brake. The car body comprises sheet-metal panelling, together with its associated stiffeners and supports, front walls, four flaps, a control mechanism for opening and closing the side flaps, and a saddle-shaped floor. The wagon is equipped with a removable superstructure.



ŽOS Trnava, a. s.
Koniarekova 19 ▪ 917 21 Trnava ▪ Slovak Republic ▪ +421 33 5567 217 ▪ marketing@zos.sk ▪ www.zos.sk